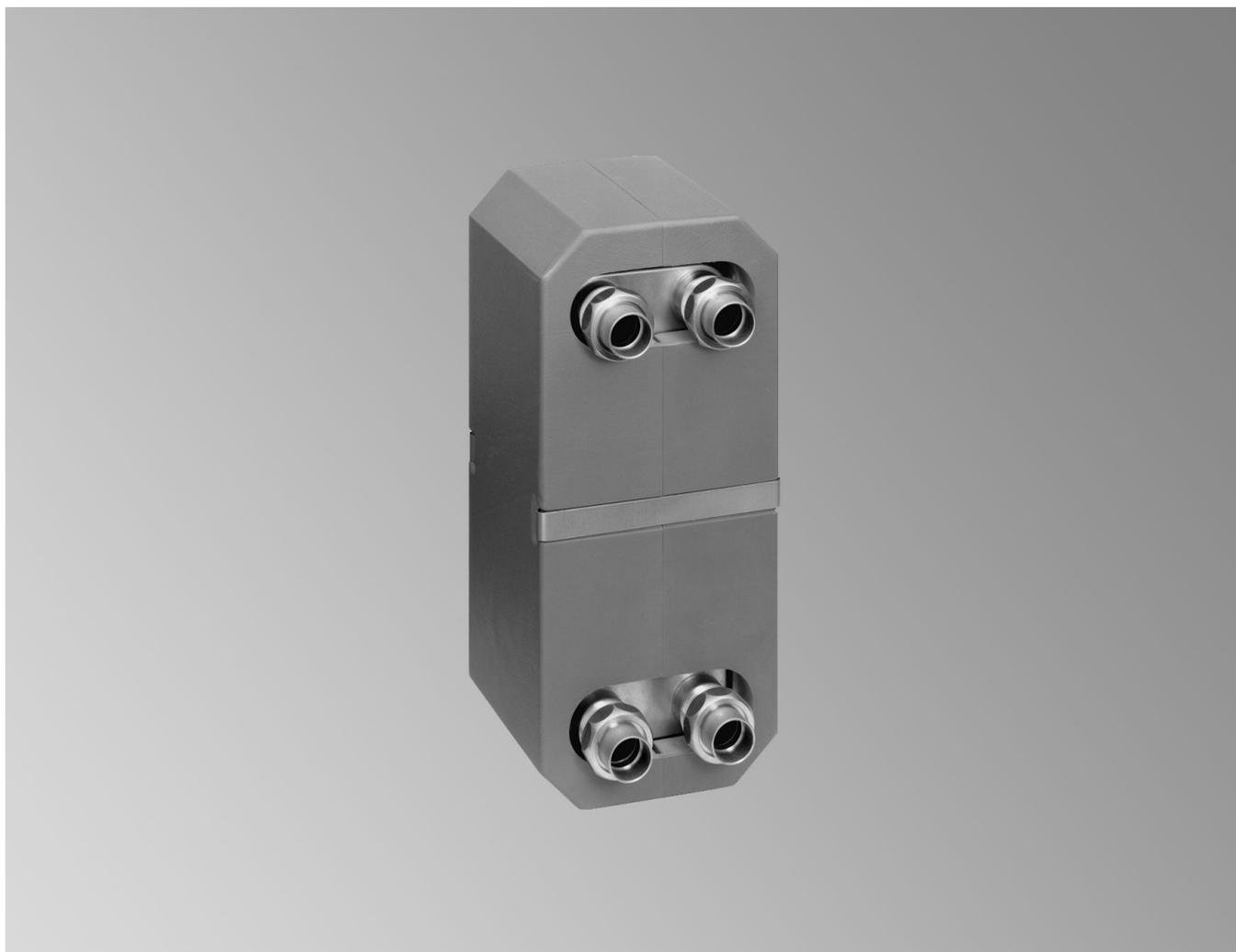


Feuille technique

Référence et prix : voir liste de prix



VITOTRANS 100 type PWT

Pour les sous-stations de transfert de réseaux de chaleur, pour la séparation hydraulique des circuits dans les installations de chauffage avec planchers chauffants, pour la production d'eau chaude sanitaire et pour les installations solaires

Côté chauffage **jusqu'à 130 °C ou 200 °C**

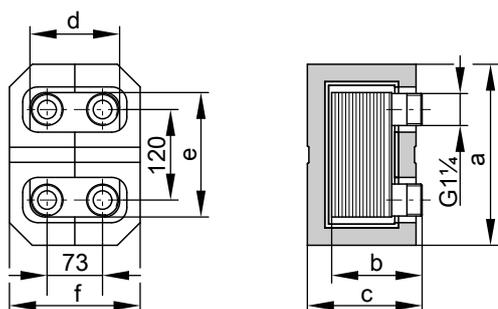
Plaques d'échangeur de chaleur et raccords en **acier inoxydable austénitique (1.4401)**

Avec isolation

Caractéristiques techniques des références 3003485 à 3003487

Données techniques

Vitotrans 100	Référence	3003485	3003486	3003487
Dimensions sans isolation ni raccords filetés				
Longueur b	mm	80	104	152
Largeur d	mm	123	123	123
Hauteur e	mm	172	172	172
Dimensions avec isolation				
Longueur totale c	mm	145	145	210
Largeur totale f	mm	178	178	178
Hauteur totale a	mm	240	240	240
Poids	kg	2,4	3,0	4,2
Echangeur de chaleur avec isolation				
Capacité	litres	0,27/0,30	0,42/0,45	0,72/0,75
côtés primaire/secondaire				
Pression de service maximale admissible	bar	30	30	30
côtés primaire/secondaire				
Température de service adm.	°C	130	130	130
côtés primaire/secondaire				
Raccords	G	1¼	1¼	1¼
côtés primaire/secondaire				



Puissances à différents écarts de température côtés primaire et secondaire

Vitotrans 100	Référence	3003485	3003486	3003487
prim. 70/50 °C sec. 40/50 °C	kW	11	16	36
prim. 70/50 °C sec. 40/45 °C	kW	19*1	25*1	34*1
prim. 65/45 °C sec. 35/45 °C	kW	9	14	31
prim. 60/45 °C sec. 35/45 °C	kW	7	11	26

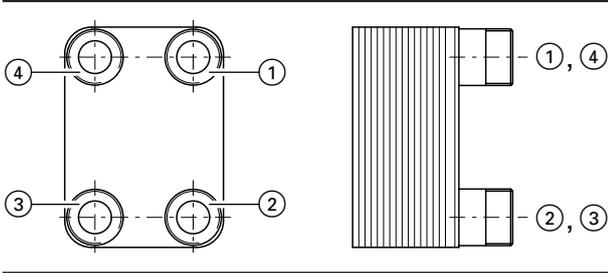
Pertes de charge maximales recommandées

côté primaire 200 mbar
côté secondaire 200 mbar

*1 Les puissances sont limitées par les pertes de charge.

Caractéristiques techniques des références 3003485 à 3003487 (suite)

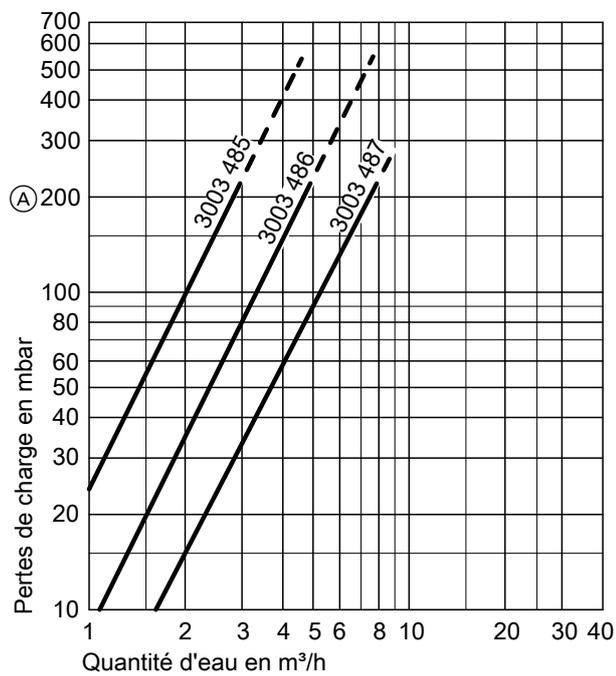
Possibilités de raccordement



	Entrée	Sortie
primaire	1	2
secondaire	3	4
primaire	2	1
secondaire	4	3
primaire	3	4
secondaire	1	2
primaire	4	3
secondaire	2	1

Pertes de charge

côtés primaire et secondaire



(A) Pertes de charge maximales recommandées

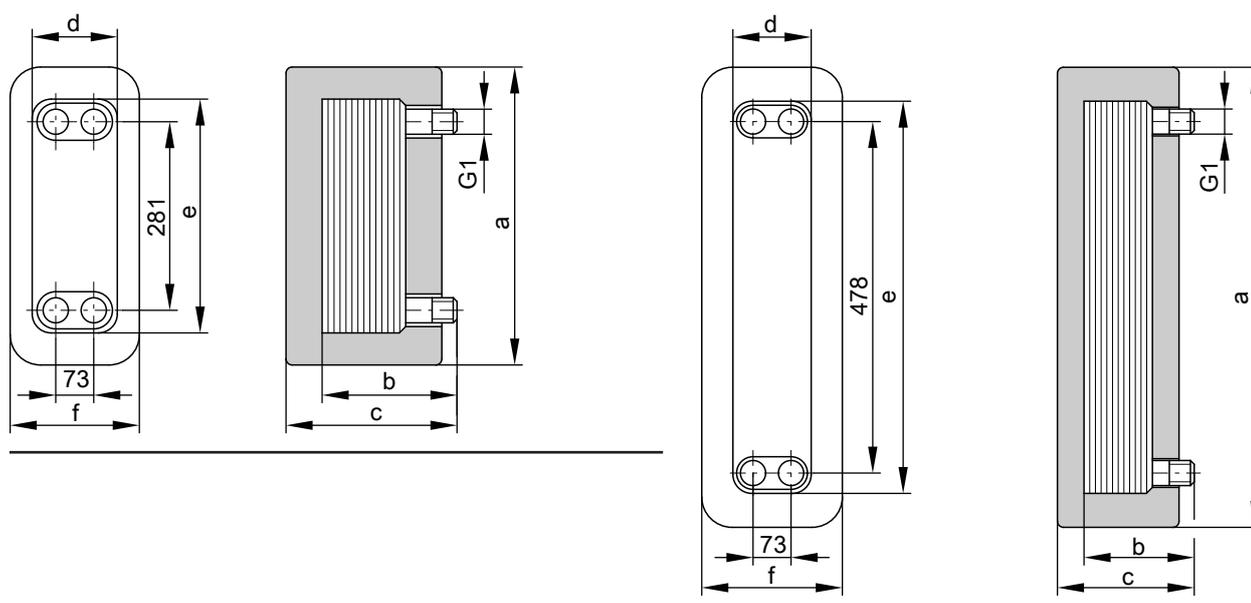
Caractéristiques techniques des références 3003488 à 3003495

Données techniques

Vitotrans 100	Référence	3003488	3003489	3003490	3003491	3003492	3003493	3003494	3003495
Dimensions sans isolation ni raccords filetés									
Longueur b	mm	80	128	176	224	76	108	145	191
Largeur d	mm	124	124	124	124	124	124	124	124
Hauteur e	mm	335	335	335	335	532	532	532	532
Dimensions avec isolation									
Longueur totale c	mm	128	174	218	270	148	182	230	325
Largeur totale f	mm	172	172	172	172	178	178	178	178
Hauteur totale a	mm	400	400	400	400	600	600	600	600
Poids	kg	4,0	6,4	8,8	11,2	6,8	10,1	14,0	18,8
Echangeur de chaleur avec isolation									
Capacité	litres	0,54/0,60	1,14/1,20	1,74/1,80	2,34/2,40	0,85/0,95	1,52/1,62	2,28/2,37	3,22/3,32
côtés primaire/secondaire									
Pression de service maximale admissible	bar	30	30	30	30	30	30	30	30
côtés primaire/secondaire									
Température de service adm.	°C	200	200	200	200	200	200	200	200
côtés primaire/secondaire									
Raccords	G	1	1	1	1	1	1	1	1
côtés primaire/secondaire									

Réf. 3003488 à 3003491

Réf. 3003492 à 3003495



Puissances à différents écarts de température côtés primaire et secondaire

Vitotrans 100	Référence	3003488	3003489	3003490	3003491	3003492	3003493	3003494	3003495
prim. 130/ 75°C sec. 70/ 90°C	kW	46 ^{*2}	93 ^{*2}	140 ^{*2}	162 ^{*2}	—	—	—	—
prim. 130/ 70°C sec. 68/ 88°C	kW	46 ^{*2}	93 ^{*2}	140 ^{*2}	162 ^{*2}	—	—	—	—
prim. 130/ 70°C sec. 65/ 95°C	kW	67	135	200	240	—	—	—	—
prim. 130/ 65°C sec. 60/ 90°C	kW	69	140	210	240	—	—	—	—
prim. 130/ 63°C sec. 60/ 90°C	kW	45	85	135	175	63 ^{*2}	105 ^{*2}	162 ^{*2}	225 ^{*2}

*2 Les puissances sont limitées par les pertes de charge.

Caractéristiques techniques des références 3003488 à 3003495 (suite)

Vitotrans 100	Référence	3003488	3003489	3003490	3003491	3003492	3003493	3003494	3003495
prim. 130/ 50°C sec. 45/ 85°C	kW	50	100	150	200	83* ²	140* ²	216* ²	300* ²
prim. 130/ 50°C sec. 45/ 90°C	kW	—	—	—	—	94* ²	157* ²	243* ²	340* ²
prim. 130/ 50°C sec. 45/ 95°C	kW	—	—	—	—	105	175	270	370
prim. 130/ 50°C sec. 45/100°C	kW	—	—	—	—	70	120	180	250
prim. 130/ 50°C sec. 45/110°C	kW	—	—	—	—	26	45	67	93
prim. 130/ 50°C sec. 47/ 90°C	kW	—	—	—	—	90	150	230	325
prim. 130/ 50°C sec. 47/100°C	kW	—	—	—	—	40	72	105	145
prim. 120/ 63°C sec. 60/ 90°C	kW	—	—	—	—	63* ²	105* ²	162* ²	225* ²
prim. 120/ 60°C sec. 55/ 85°C	kW	58	115	175	230	—	—	—	—
prim. 120/ 60°C sec. 55/ 90°C	kW	—	—	—	—	73* ²	122* ²	190* ²	264* ²
prim. 120/ 55°C sec. 50/ 90°C	kW	—	—	—	—	83* ²	140* ²	216* ²	300* ²
prim. 120/ 50°C sec. 45/ 75°C	kW	70	140	210	244* ²	—	—	—	—
prim. 120/ 50°C sec. 45/ 90°C	kW	—	—	—	—	94	157	240	340
prim. 110/ 65°C sec. 60/ 80°C	kW	46* ²	93* ²	140* ²	162* ²	—	—	—	—
prim. 110/ 60°C sec. 55/ 90°C	kW	—	—	—	—	73	122	190	264
prim. 110/ 60°C sec. 55/ 95°C	kW	—	—	—	—	42	75	110	150
prim. 110/ 50°C sec. 45/ 90°C	kW	—	—	—	—	48	80	120	170
prim. 100/ 65°C sec. 60/ 80°C	kW	46	93	140	162	—	—	—	—
prim. 100/ 55°C sec. 50/ 90°C	kW	—	—	—	—	20	34	50	70
prim. 90/ 70°C sec. 65/ 85°C	kW	—	—	—	—	35	60	90	125
prim. 90/ 70°C sec. 60/ 80°C	kW	46* ²	93* ²	140* ²	162* ²	—	—	—	—
prim. 70/ 50°C sec. 45/ 65°C	kW	—	—	—	—	25	42	65	90
prim. 70/ 50°C sec. 40/ 50°C	kW	23* ²	46* ²	70* ²	81* ²	—	—	—	—
prim. 60/ 45°C sec. 40/ 50°C	kW	23* ²	46* ²	70* ²	81* ²	—	—	—	—
prim. 50/ 40°C sec. 35/ 45°C	kW	18	37	55	75	—	—	—	—
prim. 70/ 40°C sec. 10/ 60°C	kW	50	100	150	200	—	—	—	—
prim. 70/ 30°C sec. 10/ 60°C	kW	—	—	—	—	75	135	200	275
prim. 65/ 35°C sec. 10/ 60°C	kW	—	—	—	—	63	105	162	225

Pertes de charge maximales recommandées

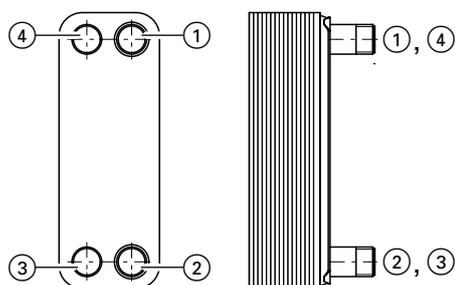
côté primaire 200 mbar

côté secondai- 200 mbar

re

Caractéristiques techniques des références 3003488 à 3003495 (suite)

Possibilités de raccordement

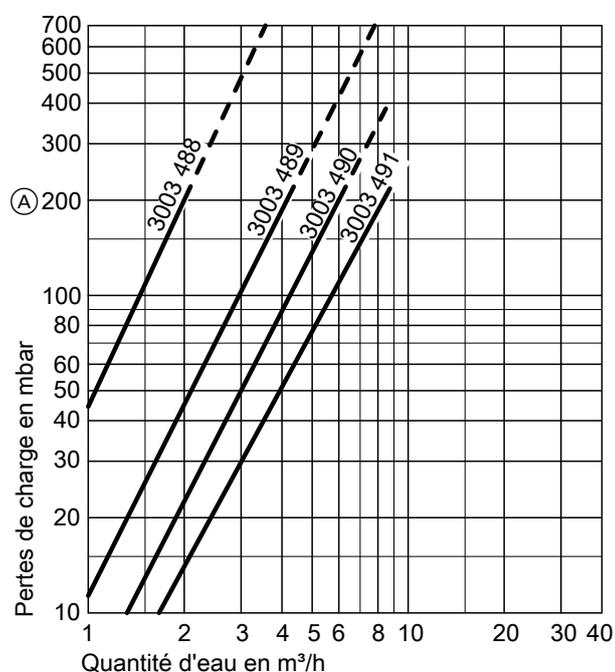


	Entrée	Sortie
primaire	1	2
secondaire	3	4
primaire	2	1
secondaire	4	3
primaire	3	4
secondaire	1	2
primaire	4	3
secondaire	2	1

Pertes de charge

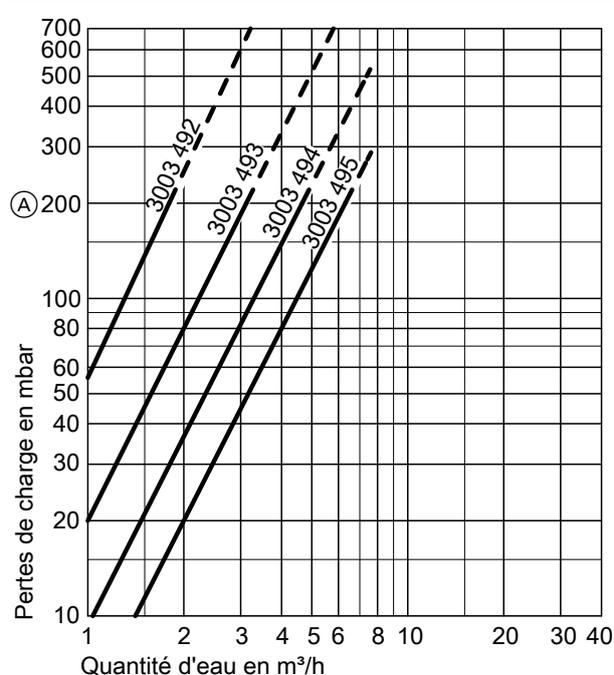
côtés primaire et secondaire

Réf. 3003488 à 3003491



(A) Pertes de charge maximales recommandées

Réf. 3003492 à 3003495



(A) Pertes de charge maximales recommandées

Etat de livraison

Vitotrans 100 à demi-coquilles en mousse rigide de polyuréthane pour l'isolation.

Remarque

Les prescriptions de la directive 97/23/CE concernant les équipements sous pression déterminent si le Vitotrans 100 doit faire l'objet d'un contrôle.

Conseils pour l'étude

Installation côté eau de chauffage

Le Vitotrans 100 doit être raccordé à contre-courant. Il faut choisir l'emplacement afin d'assurer une purge d'air et une vidange parfaites.

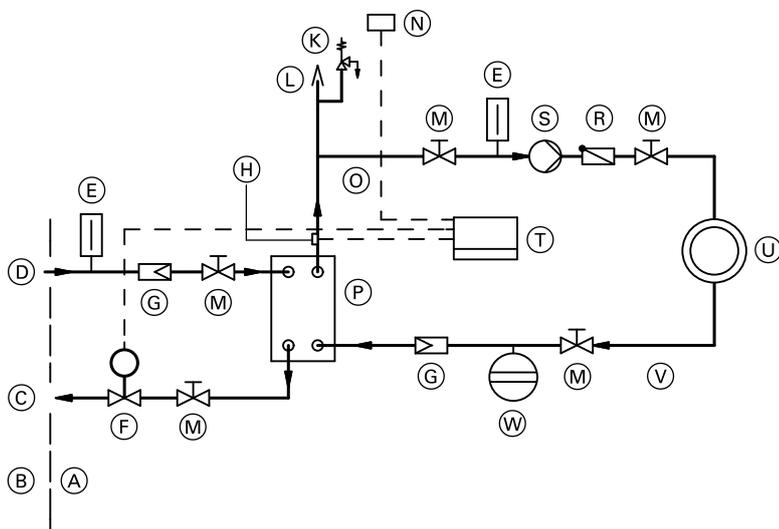
Lors du montage, il faut prévoir un dégagement mural latéral minimal de 150 mm, car l'isolation n'est montée qu'après l'installation de l'échangeur de chaleur.

Conseils pour l'étude (suite)

Tous les raccords se trouvent d'un seul côté.

Exemples d'application

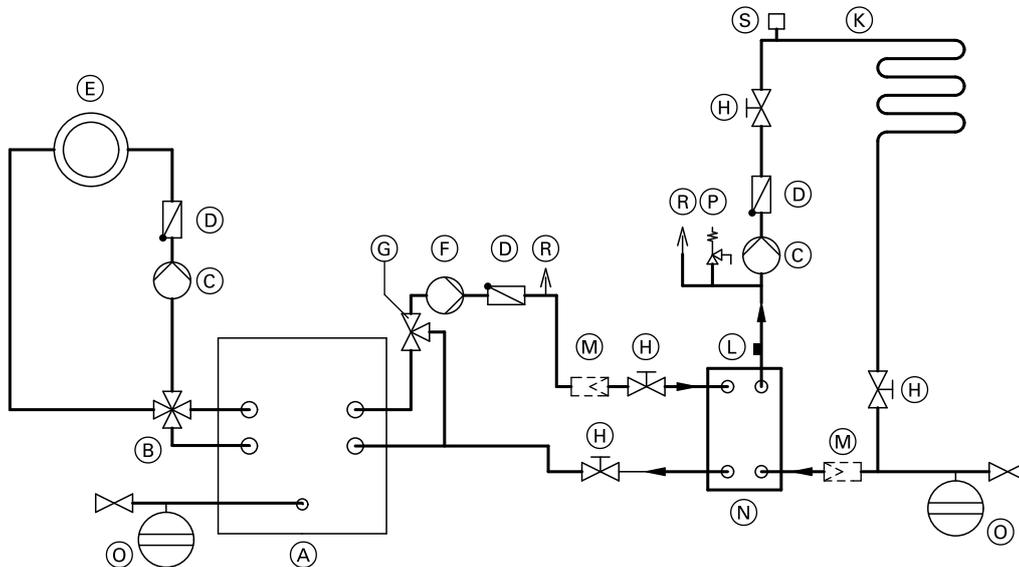
Raccord bâtiment pour réseau de chaleur (raccord indirect)



- | | |
|---|---|
| (A) Sous-station de bâtiment | (M) Vanne d'arrêt |
| (B) Réseau de chaleur | (N) Sonde de température extérieure |
| (C) Retour réseau de chaleur | (O) Départ chauffage bâtiment |
| (D) Départ réseau de chaleur | (P) Vitotrans 100 |
| (E) Thermomètre | (R) Clapet de retenue à ressort |
| (F) Régulateur de température avec servo-moteur | (S) Circulateur |
| (G) Filtre à impuretés | (T) Installation de régulation centrale |
| (H) Sonde de température de départ | (U) Chauffage bâtiment |
| (K) Soupape de sécurité | (V) Retour chauffage bâtiment |
| (L) Purge d'air | (W) Vase d'expansion |

Exemples d'application (suite)

Echangeur de chaleur à plaques pour la séparation des circuits dans une installation de chauffage avec plancher chauffant



- | | |
|---|--|
| (A) Chaudière | (K) Circuit plancher chauffant |
| (B) Vanne mélangeuse 4 voies avec servo-moteur | (L) Sonde de température de départ |
| (C) Pompe de circuit de chauffage | (M) Filtre à impuretés |
| (D) Clapet de retenue à ressort | (N) Vitotrans 100 |
| (E) Circuit chauffage 1 | (O) Vase d'expansion |
| (F) Circulateur pour échangeur de chaleur | (P) Soupape de sécurité |
| (G) Vanne mélangeuse 3 ou 4 voies avec servo-moteur | (R) Purge d'air |
| (H) Vanne d'arrêt | (S) Aquastat de surveillance (limitation maximale) |

Qualité éprouvée

Marquage CE

Les appareils suivants sont certifiés

CE-0090

aux termes des directives européennes suivantes :

- Réf. 3003490
- Réf. 3003491
- Réf. 3003493
- Réf. 3003494
- Réf. 3003495

Tous les autres appareils cités dans cette feuille technique n'ont **pas** d'obligation de marquage CE (diagramme 5, art. 3, parag. 3 de la directive sur les équipements sous pression).



Sous réserves de modifications techniques !

Viessmann-Belgium bvba-sprl
Hermesstraat 14
B-1930 ZAVENTEM
Tél. : 02 712 06 66
Fax : 02 725 12 39
e-mail : info@viessmann.be
www.viessmann.com

5418459